

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



**Chongqing Machinery & Electric Co., Ltd.\***

**重慶機電股份有限公司**

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

(股份代號：02722)

## 公佈

本公佈乃根據上市規則第13.09(1)條而發出。

董事會謹此宣佈CCEC擬向美國康明斯引進具有世界最先進水準的QSK50、QSK60和QSK78全電控式大馬力柴油發動機，倘若引進落實，CCEC將計劃建設新產品生產基地。CCEC已成立專業小組，對QSK50、QSK60和QSK78全電控式大馬力柴油發動機技術轉讓合同談判及新產品導入等工作予以推進。

由於截至本公告日期尚未就美國康明斯QSK50、QSK60、QSK78全電控式大馬力柴油發動機技術轉讓訂立任何具約束力的協議，該技術轉讓可能或可能不會落實。投資者及本公司股東在買賣本公司證券時務請審慎行事。

倘就美國康明斯QSK50、QSK60、QSK78全電控式大馬力柴油發動機技術轉讓簽署技術轉讓協議，本公司將另行刊發公告。

### 擬引入大馬力柴油發動機的原因

美國康明斯QSK50、QSK60、QSK78全電控式大馬力柴油發動機是當今世界最先進的大馬力柴油發動機之一，其先進性主要體現在可靠性、經濟性、動力性及環保性等方面，產品功率覆蓋了1,400—3,500馬力，廣泛應用於頁岩氣開採、油田、船舶、發電、工程機械等領域，此等大馬力柴油發動機市場前景樂觀。

近年來，國內外主要競爭對手均紛紛看好中國大功率發動機的市場前景，不斷向大功率延伸產品線，並加大投入和快速進入該市場領域。

如果能夠成功引進QSK50、QSK60、QSK78全電控式大馬力柴油發動機，將擴展和優化CCEC現有產品型譜，使CCEC在國內乃至全球大功率發動機市場保持競爭優勢。

## 近期發展

CCEC擬向美國康明斯引進具有世界最先進水準的美國康明斯QSK50、QSK60和QSK78全電控式大馬力柴油發動機，倘若引進落實，CCEC將計劃建設新產品生產基地和大功率發動機研發中心，以具備研發、檢測和試驗等能力。

CCEC已成立專業小組，對美國康明斯QSK50、QSK60和QSK78全電控式大馬力柴油發動機技術轉讓合同談判及新產品導入等工作予以推進。

## 一般事項

由於截至本公告日期尚未就美國康明斯QSK50、QSK60、QSK78全電控式大馬力柴油發動機技術轉讓訂立任何具約束力的協議，該技術轉讓可能或可能不會落實。投資者及本公司股東在買賣本公司證券時務請審慎行事。

倘就美國康明斯QSK50、QSK60、QSK78全電控式大馬力柴油發動機技術轉讓簽署技術轉讓協議，本公司將另行刊發公告。

## 釋義

於本公佈內，除非文義另有所指，以下詞彙具有下列涵義：

|        |   |  |
|--------|---|--|
| 「董事會」  | 指 | 重慶機電股份有限公司董事會；   |
| 「CCEC」 | 指 | 重慶康明斯發動機有限公司，一家根據中國法律成立之有限責任公司，並為康明斯(中國)與本公司之各佔50%股權的中外合營公司； |
| 「本公司」  | 指 | 重慶機電股份有限公司，於中國註冊成立的股份有限公司，其股份於聯交所上市(股份代號：02722)；             |

|           |   |  |
|-----------|---|--|
| 「美國康明斯」   | 指 | 康明斯發動機有限公司，英文名稱Cummins Engine Co., Ltd.，一家根據美國法律於1912年2月3日成立之有限責任公司，持有康明斯(中國)100%股權； |
| 「康明斯(中國)」 | 指 | 康明斯(中國)投資有限公司，一家根據中國法律成立之外商獨資有限責任公司，持有CCEC 50%股權；                                    |
| 「董事」      | 指 | 本公司董事；   |
| 「香港」      | 指 | 中國香港特別行政區；   |
| 「上市規則」    | 指 | 聯交所證券上市規則；   |
| 「中國」      | 指 | 中華人民共和國，就本公佈而言，不包括香港、澳門特別行政區及台灣地區；   |
| 「美國」      | 指 | 美利堅合眾國、其領土及屬地及受其司法管轄的所有地區；及  |
| 「聯交所」     | 指 | 香港聯合交易所有限公司。   |

承董事會命  
**重慶機電股份有限公司**  
 執行董事兼董事會秘書  
**陳先正**

中國·重慶  
 二零一二年十一月十五日

於本公告日期，執行董事為謝華駿先生、余剛先生、廖紹華先生及陳先正先生；非執行董事為黃勇先生、王冀渝先生、劉良才先生及楊鏡璞先生；及獨立非執行董事為盧華威先生、任曉常先生、孔維梁先生及靳景玉先生。

\* 僅供識別